

155

libre de albarans de leu d'ars
en p la taula Ma d'ars p p p p
m b'at p'auon q' m' p' d'ars
lo an y 1553 m' 4



Dates de Senses y Sensals en 77

Dates de Menios y Sacristans — **xxv**

Dates de Mestre de Cases — **Lxxm**

Dates de Mestre de Vadriures — **Lxxviii**

Dates del Fustler — **Lxxviii**

Dates del Manya y Farrer — **xxxviii**

Dates del Candelero de Cera — **xxviii**

Dates extra Ordinaries — **Cxxxviii**

Dates de Cals y Reyes — **CL**

~ Datus de Sinsos y Sinsals ~

Jo pa mas puera pcurador de moq
misp gipen ob tdm m lo segó benefiq
del sepulchre constadela p una capoda
de m fff malnel not de bap a
de marzo 1548 eudir nom aqz adu
rebur de volner venedes moq boman
palon y moq fof alener fof obres
dela sen dmyr fof dmy dom q
y fong los casos dela casa ende dno
guada de uar la sen y fong pla paga
de saura sen de marq de l'any
1553 gla veritar fas lo p'sent
albaras a ppp de marq any
obre dir dmy 1553

ff dom q

Jo dvent balsa diga y ranoge dela sen de barcelona
rebur del penes m boman palon y p an
algues fof obres dela obra de dno sen dot e luncel
y mja dmy p y t xg ro el set luncel y sen fof
pla porrata de aquelles p t q que refen de
pagas p dno obra pesser vnguda la casa p mosen
gel q ranoge banyonau fomes ala dymtas del
degarar y fong pla porrata del nadal pppasar
1553 fima dmy de marq de dmy que ve quel
1 tt em l'any los refant fong luncel fong pla
refonfio pla paga de saur fof de l'any
p'mer vment 1553 fof ro fat lo p'sent de
ma mia a p y de f'any 1553

x y t x g

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

Datus de Sinsos y Sinsals

heredat jo francis m...
 7/una del d...
 10/ deure lona de volmes sobredir
 son cocobres edasous gla p...
 de san joan de j...
 solay ordinari...
 cofrino p...
 obra de una...
 p... xxij de j...

10/ joze alherg y vila atorgue
 aver rebur devosalmes f...
 mas Geron palon y p...
 f... obres corat...
 y san plapagon...
 prop passat confignals me lo
 Ruy capitol p...
 cas...
 amadal y corata...
 plavitar f...
 j... a. m. d. l...
 10/ no m...
 thoz...
 nat...
 o b...
 o b...
 da mont...
 del p...
 ra ent...

10/ no m...
 thoz...
 nat...
 o b...
 o b...
 da mont...
 del p...
 ra ent...

3
 crest nom atorgue me
 ant x...
 ma a...
 port...
 m...
 ab...
 g...
 10/ f...

10/ f...
 f...
 m...
 p...
 l...
 p...
 m...
 f...

10/ jo joame...
 n...
 una en la...
 10/ l...
 v...
 d...
 g...
 m...
 d...
 x...

+
 present demy am^o regas
 de m^o r^o de la p^ond^o bar^o
 de lebr^o de rosal^o m^o
 bernar^o volen y p^ond^o alener
 fons obres p^ond^o n^o fons
 flor delo herrogna deor
 deor ocl^o fons de fons
 obres l^o m^o deor fons
 fons glo p^ond^o l^o fons
 delo obres de l^o fons
 y glo p^ond^o de fons p^ond^o
 p^ond^o fons 1553 y fons
 el fons n^o fons l^o m^o
 fons l^o m^o obres
 ma demy fons fons
 rego ar. de agosto 1553 y fons

10/ vo fons ant^o de n^o fons
 de n^o fons y p^ond^o m^o
 deor a m^o fons deor
 sen de. bu y crebut de
 rosal^o m^o de n^o fons
 y p^ond^o alener. fons p^ond^o
 de l^o p^ond^o fons fons
 l^o m^o y fons y fons
 fons p^ond^o fons obres
 de n^o fons de l^o fons

8
 de ag^o ybo fons de la
 p^ond^o sen y fons y fons
 fons de p^ond^o m^o
 de ag^o ybo m^o fons
 de fons fons de fons
 de n^o fons de fons
 fons fons de fons
 fons fons de fons
 7 de agosto 1553 y fons

10/ Jo maria de do p^ond^o m^o de la
 pia Elmoyna de la sen de bar^o m^o
 nam de. rebutes de comptans dorze
 de ag^o ybo fons de rosal^o m^o
 m^o Jo an alener y fons p^ond^o
 n^o fons fons de la fons p^ond^o
 de n^o fons fons adra pia
 Elmoyna a demy de ag^o y fons
 la paga de fons m^o fons
 fons de n^o m^o a 21 de agosto 1553 y fons

10/ m^o de lebr^o Jo an Gabriel fons en lo
 de n^o fons fons fons de n^o fons
 fons obres m^o fons p^ond^o
 alener fons fons fons
 fons fons fons fons
 fons fons fons fons
 fons fons fons fons

Engeghe xlvij fo mauer i calno p cotn
 poma de vil qut auge fanyol ven
 hure di xlvij fo p la pua
 u sefibre pafat p la mija danyon
 va vela gfa androcada op
 la vnat fas lo pat albora
 verna nri ga xlvij motube
 vel any m d luy fu i fte
 vofultu m bepuo palau gfa
 alguer fofobres v. xlvij

Jomathia lido pmerre majo dom de lapia
 Elmeyna delaput den de bardun
 Endit no ferebut de comptant
 de vofalnes m. bna palau y pa
 a lguer fofobres de dia ben dny
 vny p dny guatorze dny m pny
 les qual ferd apaga en dezetre
 p p remdor p lre fal a cadina
 obia fa quifim any a dia xia
 Elmeyna enlo die mesi Epla ve
 irat fas lo pnd dema mia a 27.
 de no bre 1553 xlvij

Jopere alberd y vila a torque aver
 rebur de vofaltes mof bernar palau
 y lta alguer fofobres vny xlvij
 llinres dny xlvij y lta peraquella
 pe bio mmut de lencat reb torque sobre
 la famla de la fobra a xlvij de no bre
 y p lta vencia fas pnd dema pnia
 a xlvij de no bre del any m d luy xlvij

Jof mte p l comes canope y chaurare
 de gen de bardun p dir no p rompauer
 rebur dny dny mof palau y alguer
 fofobres fofobres y dorze fofobres
 y p lta de fofobres de la dia chauri
 har rep fofobres ladira obia de gen
 do lomes de no bre p pafat
 fofobres dema mia fa p lta de dezetre
 mlt fofobres fofobres y mlt vj fofobres
 mlt rebur p dir canope
 comes p dir no y p lta de fofobres
 y la paga dny p lta de fofobres
 pafat de dny fofobres fofobres
 fofobres y dorze fofobres de
 mo mija fa xxviij de
 jener mlt fofobres
 fofobres y fofobres vj fofobres

[illegible]

bmj seny. 9

Top callberd y vilu atorgue arer
 rebur derofaltich mach berndt yadu
 y loñ alquer por obuers ray y llyuor
 dñs viñtt yos fisthines meañs
 des lo Rm carnal por cofer bacio dñt
 orgue mator y les des papien des p
 anadit y per les y rebu des p
 xadit prophecy der fas cup nat y viñtt
 demaprin dñs xain vñde fembre
 2ij

lo vinent balsa de ga y ranage de la sen de
baron de rebur de la sobre suab l m bernar
palen y pogan alque pto de pting l m
y son de la resan pta la obra de resan pto de la
casa del degnat y de la de la de la de la
mes vinent y pro farto pto de ma ma
a com de de fembre 1553

[illegible]

10/ Jus dicit qd a nro reuellos inebunt
Deuolatur sa mior de obres m' bennat
salon y m' foud algua pueru y les
ralpant de mnt dret y glia terta
fina bennat de dretu rroy
pabat sm' q m' dret y t
fet de m mnt a tute g mnt
1554

10/ Jo matia Uedo pnt m' foudom dela
pia Elmoyna dela sen de barcelona
endit raze de actus de comptant
deuolatur sa mior de obres m' bennat
salon y m' foud algua pueru y les
ralpant de mnt dret y glia terta
fina bennat de dretu rroy
pabat sm' q m' dret y t
fet de m mnt a tute g mnt
1554

10/ Crebut io bennat sala de vos
sor m' foud algua pueru y les
ralpant de mnt dret y glia terta
fina bennat de dretu rroy
pabat sm' q m' dret y t
fet de m mnt a tute g mnt
1554 y 8c9

10/ Jo matia Uedo pnt m' foudom dela
pia Elmoyna dela sen de barcelona
endit raze de actus de comptant
deuolatur sa mior de obres m' bennat
salon y m' foud algua pueru y les
ralpant de mnt dret y glia terta
fina bennat de dretu rroy
pabat sm' q m' dret y t
fet de m mnt a tute g mnt
1554

+

Jo batone gaudet
 des d'... boudir sephid
 p... cap...
 fa... p... de m...
 p... m... y...
 de 1552...
 over rebus...
 du 2 1552...
 f... b...
 allguer...
 f... y...
 l... ad...
 e... de...
 de 1553...
 l...
 p... 1554
 jodir...
 com...
 de...
 re...
 quer...
 p...
 l...
 f...
 p...
 f...
 p...

1554

vij 8 f

+

Jo...
 cat...
 p...
 l...
 d...
 p...
 d...
 l...
 f...
 c...
 b...
 g...
 v...
 d...

7 2 v 8

Jo...
 vel...
 o...
 p...
 n...
 f...
 b...
 p...
 p...
 p...
 f...
 f...

2 4 4

[illegible]

Job enen regent in dieen ruyck aben
 agens crechus de o s a t z e r u e t b e n a z
 v a t o n e n e t o t a a l g r i c p r i c e d e
 l o r o o b z e y d e l a t o u d e d e o b z e d e l a
 c e n f e s t u n z e q u e f l o u y e d e
 p a q u e l a p e n e m e p a g n a n t r o p
 f u r u s m o d e m p a g n a n t r o p
 e n e t e n i n t e d e v i d e d e k y o n
 f a l e y e x a m p l a p e r p e r f a b e l
 d e l a n y e x a m p l a p e r p e r f a b e l
 d o s p l a v e r s a n f y l o p p e r p e r
 a l b a r o d e n i n y o z e r a n y d e
 p u r o l a n y a s p u r o l a n y a s

101
 na mygdels palas com ayt
 in der ell best das pa
 luy, bey der t. r. r. r. r.
 bar baron, so tyndert den gey
 en der r. r. r. r. r. r. r. r.
 foron a ter r. r. r. r. r. r. r.
 r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.
 m. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.
 r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.
 r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.
 m. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.
 luy 5 luy

101
 Jo. Pau. me. ay. me. u. p. u. e. b. e. n. e. f. i. c. i. a. n.
 f. e. c. b. e. n. e. f. i. c. i. a. n. d. e. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 r. i. m. u. n. t. a. p. e. l. i. p. i. a. d. i. f. a. m. p. e. d. e. l.
 p. u. e. l. l. e. t. d. i. b. a. n. t. y. m. p. e. u. b. i. n. d. e. r. o. p. t.
 t. e. l. f. o. r. t. i. n. b. e. n. e. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 p. o. a. l. g. u. e. r. p. u. b. l. i. c. i. a. n. d. e. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 b. a. n. t. y. m. u. n. a. p. u. n. t. a. d. i. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 x. x. v. l. l. f. i. n. d. y. a. n. d. i. a. n. d. i. b. e. n. e. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 f. i. n. a. l. a. f. e. l. i. c. i. t. a. n. d. i. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 e. s. d. y. n. t. a. g. o. g. l. a. s. t. p. e. l. l. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u.
 d. e. m. d. l. m. y. f. e. c. d. e. m. u. n. a. n. a. p. u.
 d. e. p. u. b. l. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u. d. i. t. i. s. f. i. c. i. a. n. u. n. a. p. u. x. x. v. l. l. 4

109

yo sub dit q en m penella p nera bene
fibia y p madoz mior. el h oimr
o m y b e d i n y z t d e l a t e r o d e
ba p i f i g u r a d e m a s t a t a z o
Se p r o b l e a d e d e d e l a p l e d i n
e m y t e r i a d e y f i g u r a d e y d e l
m y p r o b l e m a d e y d e y d e y d e
y d e y d e y d e y d e y d e y d e y d e
d e y d e y d e y d e y d e y d e y d e
d e y d e y d e y d e y d e y d e y d e
d e y d e y d e y d e y d e y d e y d e
d e y d e y d e y d e y d e y d e y d e

101

+
yoze alberd y vila a roque
aver rebur de volubris sturs
mabernat palou y joan al
guer prozobers dny t llures
duz vuyt poes sus llures men
cofiernades lo dny capitol
p eservaa del roque masor
tyles dos pafuda de copla
anada y pafles herabudis
p la nadat pri mer venci
fus loptu albata demaporia
a xxiii de febre la MD
Liii

vuyt

101

Jo vintu l'adega y l'adega de la fe de barja
ve rebur del roque mabernat palou y joan
alguer oib obres fuyt l'urid y son gla ref
p omo me ja dita bing plo terne y paga
de nadat p pafes plo rafa era edid
de ganar p pafes plo rafa era edid
a xxviii de febre 1555. dny t llures

b # 2

101

Jo frane joan miralles aroque avec rebur de vis muros fuyt
meste berna palou y joan alguer fuyt l'urid y son gla ref
gloppa de nadat mes p pafes plo rafa era edid
y me aroque fuyt l'urid y son gla ref
loppa de nadat mes p pafes plo rafa era edid
a 6 de febre 1555.

vuyt

101

+
Jo mabernat l'adega y l'adega de la fe de barja
ve rebur del roque mabernat palou y joan al
guer oib obres fuyt l'urid y son gla ref
p omo me ja dita bing plo terne y paga
de nadat p pafes plo rafa era edid
de ganar p pafes plo rafa era edid
a xxviii de febre 1555. dny t llures

101

Jo mabernat l'adega y l'adega de la fe de barja
ve rebur del roque mabernat palou y joan al
guer oib obres fuyt l'urid y son gla ref
p omo me ja dita bing plo terne y paga
de nadat p pafes plo rafa era edid
de ganar p pafes plo rafa era edid
a xxviii de febre 1555. dny t llures

vuyt

101

Jo mabernat l'adega y l'adega de la fe de barja
ve rebur del roque mabernat palou y joan al
guer oib obres fuyt l'urid y son gla ref
p omo me ja dita bing plo terne y paga
de nadat p pafes plo rafa era edid
de ganar p pafes plo rafa era edid
a xxviii de febre 1555. dny t llures

vuyt

Jodir conoqe comes charisare
dir no fawoy faner rebur dedir
for obet fime quaxto pla audr.
rio d's copret dit dirachobra pla,
on b'emi to afidij lodahert
abyt . M.D. Liiij ferde manija
fa xviij deman mit finit
het finsquara y fimo

61

Jo g. ante o. carnalla p. n. e. b. e. n. e.
 p. i. u. t. y. p. r. o. m. u. r. a. d. o. z. m. i. n. o. r. e. s.
 d. e. l. a. m. i. s. e. r. i. a. d. e. c. o. m. u. n. i. d. e. d. e. l. a.
 p. a. d. e. d. e. b. a. r. r. e. b. i. n. d. e. d. e. d. e. d. e.
 t. r. e. s. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 l. a. m. i. s. e. r. i. a. d. e. b. e. n. e. m. i. s. e. r. i. a. d. e.
 y. j. o. h. a. n. n. e. s. c. e. n. t. d. e. d. e. d. e. d. e.
 y. j. o. h. a. n. n. e. s. c. e. n. t. d. e. d. e. d. e. d. e.
 u. s. p. o. s. t. e. r. i. o. r. e. s. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. i. c. t. a. m. i. s. e. r. i. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.

so. c. i. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 a. n. t. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 l. o. d. e. x. e. r. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. e. l. l. e. s. s. e. s. p. r. e. s. b. i. t. o. c. o. m. u. n. i. d. e. d. e. d. e. d. e.
 a. n. t. e. d. e. s. g. r. a. d. e. p. o. s. t. e. r. i. o. r. e. s. d. e. d. e. d. e. d. e.
 g. a. m. y. l. e. t. e. r. i. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.

l. e. t. e. r. i. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 y. m. e. d. i. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. a. t. e. s. y. m. e. d. i. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 f. a. d. i. t. a. m. i. s. e. r. i. a. d. e. p. a. i. d. e. s. d. e. d. e. d. e.
 d. e. l. a. e. r. e. t. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. e. p. o. r. r. o. b. y. l. e. a. n. t. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. a. b. r. i. l. e. p. r. o. p. r. i. e. t. a. d. e. d. e. d. e. d. e.
 r. e. p. o. n. t. e. r. e. y. t. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 r. e. b. u. t. c. o. m. u. n. i. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. e. d. i. t. a. m. i. s. e. r. i. a. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e. d. e.
 d. e. m. a. m. a. a. 18 d. e. j. u. n. i. o. 1555

l. e. t. e. r. i. a. d. e.

~ Dates de Menas y Sacristans ~

Nosaltres pueros Vira y ferores mosos
 rebim de vosaltres sempre de tots obres
 quora quatre son sempre lo que
 de les gan pates p la fopria i miga
 nonj de del senyor ganoz barto
 men fover fer de una nija fover al
 tre de la mopa a / 5 / de mayo ay 1553

~~ij~~

Vanplas
gloria 10/

Nosaltres pueros Vira y ferores mosos
 rebim de vosaltres sempre de tots
 obres quora quatre son sempre lo que
 gan pates p la fopria i miga
 mes celebrat ardenon de juy ferd
 ma de nup ferores a lora de la nup ferd
 de juy 1553

m/ 2

Vanplas
claus 10/

Nosaltres i ferores y pueros
 menjos auen rebim de vosaltres
 sempre de tots obres quora
 y son p lo que de les camya
 nup y lo aniver ferd de les anmas
 celebrat a de vint de juy ferd
 de ma de nup pueros a lora de la nup ferd
 cele menjos a / 11 / de juy 1553

iii/ 2

No salves por la guerra y por eso mofas
 a omre que de losa leros santos desoso
 bres se foris e son p lo togar de las ganna
 na p lo anj ver sari del parveng
 se le brar a omre de follo 2 1513 terra
 quadenj lo bre de. No rouga le ve dels
 mios de la. No rouga le ve dels
 mios de la. No rouga le ve dels

Yo solia fo ser crebut de vosa l'ros
 senyors de p'essa b'ris quovada sog
 e son p' l'ampa agada a finit lo
 l'v' de sol' de 1553 r' sonper uat'ar
 to va p'ar'ar y donat' que jar' els
 al' p'ls y n'at'ar l'amp' de v'les
 q' l'as tes y per q' me no se e' q' r'ine
 fas fer lo p'et font de v' l' m' t'at'
 m' p' mas de fororo en la sen be
 ne f'p'at a / 9 / de ago st 1553. # H B
 Na saltes en p' l' r'ons y p'ar'at
 r'oma m' l'as a'iem re l'ut de
 v'ol'at'ros senyors de t' sol' l'obres m'
 b'ernat p' l'ou y m' p' l' a l'gner
 qu'at'ra f'ons y son p' l'ocar les cam
 p'anes p' l'ar'ar'ar f'ari de l'os a
 n'p'ias q' l' b'rid' a t'ric de p' l' e
 bre f'et de m' m'ia p'ar'at r'oma
 al'rie dels monjos de 6 / 2 1553 # III F
 Na saltes en p' l' r'ons y p'ar'at
 r'oma m' l'as a'iem re l'ut de
 v'ol'at'ros senyors de t' sol' l'obres m'
 b'ernat p' l'ou y m' p' l' a l'gner f'et f'ons
 al' f'ons p' l'ocar les cam p'anas p'
 l'ar'ar'ar f'ari del ardiaca des
 pla se l'eb'ant a gos de f'et'at
 l'ou octubre f'et de m' m'ia
 p'ar'at r'oma al'ries dels monjos # vij F
 a 2 / de octubre / 1553

No faltros segat rois y parat ruina.
 monjos anem rebat de ro faltros senyors
 e soft sobres m bernat palon y mode
 no a alguier quatre fons y fons pous.
 let campanes e le animes fons d'les an
 mes falcibrot a p yon d'non bue.
 fet e mania parat ruina plene de.
 monjos a 27 - d no dore pay 1553.

ff iij §

[illegible]

que sem mi logo poder
venera. & dela present
sem arebun ferer en
je Julia miro veser quo
rta. sons & son pla mige
amor que a finis. lo
derer de ferer & son p
donar amangor als Jells
& sombrar la maysa
deles clastes. fer de na
mia de min du. luyxi
mor de ferer amig

no saltros p[er] la roig y p[er]e conira
 mo[ra]s anem rebit d[on] vo saltros
 senyors d[on] f[er]t ho bres mo[ra]s p[er]mat
 palom y p[er]ha alquer f[er]t sous
 y son p[er] car les campanes p[er]lo
 aniver f[er]t d[on] p[er]mat d[on] q[ue]
 f[er]t b[er]m a x ij de octubre del
 ay 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia p[er]at
 conira al tre d[on] els t[er]ms a x ij
 de octubre ay 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia

by 2

no saltros p[er] la roig y p[er]at
 conira mo[ra]s anem rebit d[on] vo saltros
 senyors d[on] f[er]t ho bres mo[ra]s p[er]mat
 palom y p[er]ha alquer p[er]e
 veras f[er]t q[ue] h[er]ta sous y f[er]t p[er]
 lo sombrat y f[er]metos les p[er]cas
 p[er] car les campanes y p[er]ha alquer
 mes d[on] m[er]cia p[er]at d[on] q[ue]
 af[er]it lo q[ue] d[on] de octubre del ay
 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia p[er]at
 conira al tre d[on] els t[er]ms a f[er]t d[on] m[er]cia
 de octubre ay 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia

vij f

ij ff f

no saltros p[er] la roig y p[er]at
 conira mo[ra]s anem rebit d[on] vo saltros
 senyors d[on] f[er]t ho bres mo[ra]s p[er]mat
 palom y p[er]ha alquer f[er]t sous
 y son p[er] car les campanes p[er]lo
 aniver f[er]t d[on] p[er]mat d[on] q[ue]
 f[er]t b[er]m a x ij de octubre del
 ay 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia p[er]at

no saltros p[er] la roig y p[er]at
 conira mo[ra]s anem rebit d[on] vo saltros
 senyors d[on] f[er]t ho bres mo[ra]s p[er]mat
 palom y p[er]ha alquer f[er]t sous
 y son p[er] car les campanes p[er]lo
 aniver f[er]t d[on] p[er]mat d[on] q[ue]
 f[er]t b[er]m a x ij de octubre del
 ay 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia p[er]at

ff m 9

no saltros p[er] la roig y p[er]at
 conira mo[ra]s anem rebit d[on] vo saltros
 senyors d[on] f[er]t ho bres mo[ra]s p[er]mat
 palom y p[er]ha alquer f[er]t sous
 y son p[er] car les campanes p[er]lo
 aniver f[er]t d[on] p[er]mat d[on] q[ue]
 f[er]t b[er]m a x ij de octubre del
 ay 55 d[on] f[er]t d[on] m[er]cia p[er]at

ff ff

Feb 2.

101

cosa l'eres por lo yuna y forag
mosos al emrebre de la l'eres
mo sen pa lon y fo al ger so tro bro
fuer y nata d'us lon y fo lo ger
f' f' neres les p'ges y toq'warlese
seules y entrailles de la mofos y l'eres y # = 2
fuer y g'ra ta lon lon y fo lo ger
de la mofos f' f' de la mofos y l'eres
f' f' de la mofos y l'eres y l'eres
f' f' de la mofos y l'eres y l'eres

de la mofos y l'eres y l'eres
de la mofos y l'eres y l'eres
de la mofos y l'eres y l'eres
de la mofos y l'eres y l'eres

de la mofos y l'eres y l'eres
de la mofos y l'eres y l'eres
de la mofos y l'eres y l'eres
de la mofos y l'eres y l'eres





~ Dates de Maître de Cases, ~

Deus est in omni re

[illegible]

101

present mi preja cabessa d'arque
 archiu en maten dela ppa
 vint y tres fous de 14 m q son
 e doantes cinquata raios y dos
 carruages de cals y an feruig
 los col fos delos portos nouos
 e la d'ocriton fas lo present
 ma mia a xi de may 1584 14 m q

101

present mi l'ing gorniu y nera
 archiu sey matcizer bonch
 mestra de quafes coram
 sig sonq diq 14 m q y son
 y son sa copli ment de lober
 que cafa en quafes miser
 coram misana y raperacio
 de dita quafes y son sa co
 pli ment de raperacio y son
 fas quafes nos gahng son
 e bres aniam rabung y son
 raperacio barnat palan y lo
 son a loer y y con no x
 se e erunt fas fer de
 present de moe l'uit
 gorniu arui de agost 14 m q
 m d 2 m

+

63

101

present miq andreu pnera ha rebut
 senyer en puerme de rases tres y ses
 diq 14 m q y son feruit per fura la
 clauadura e pperer deuot lo portab
 de 5^a enlaxia pper la veritat fas lo
 pnt de ma mia a t de may any 1585 14 m q

[Faint, illegible handwriting]



~ Dates de Mestre de Vadreras ~

Joanne freres pintoz Cofes o ber
 rebat de vos altres senyors de tots los
 bras soes m^o Joan o Llover y m^o Bernat
 pa lon que meo ven donat set liras
 din vn l^o y foa compliment de
 to fey no ayo fey p lo len fins
 lo present dia que Coton 4 de
 de sem bre 1553 —

vij H E

Drum in the field in 1864

[Faint, illegible handwriting]



~ Datos del Fusil ~

10 m my Jarne / soler
 Joam pulnera au bus nome
 Joam flix finter dorze / og
 den donea son f aygne
 y mytoz us porne fea a
 vly, de may dref.

10/ P present mi pere joan cabessa cler
 qua a rebat mra joa gliz
 fusor treze liras y quinze fozs
 y moudre xij e xv q vms y son p loa
 por mals afes p las porras del
 geta y glo la verica y no saber
 scriure fos lo present y ma
 de mi fudir qerejoa cabessa
 clergua a 2 de mayo 1552

1552
Present my sonne home robe
meestre god flin frater
bonse lincest sen gfor
nals sets gles portedela
sen qing gipd olei clasties
set lo qumer de pulgoll xi #
~~Present my sonne home robe~~

10/
 present mi toja piferre puerre
 ha rebur mestre toja filio fuster
 treze lures dit em A 8 son
 p la missa de la gubra ha fura
 enlo monimenn laltan missa
 ha de pagar la secretia segons
 un memorial nos donant
 los gobres meigs y p la
 honor pno fivera scime
 fas fer de voluntaria mia
 de ma de mi de mnt di
 set a 21 de jnhol any em # 2

1553

10/
 present mi pera bmr nll
 p nera ha rebur la mesora pua
 filio fustor de la pnta glesia de
 vosal nos fuyons de son obra de la
 ran la de la obra qzatorze p m dny
 x m q los quals son p b m anferas
 za fers p lo capitol y p la vorina
 y p que no feras me fas fer la
 present de voluntaria mia fer de ma
 demy sobradis bmr nll a 21 de
 noembra any 1553

88
 Present mi Annoni arnan pla puerre benefi
 ciar enla pnta seu de bar ha rebur mestre
 joan filio fuster treze lures y deffer furs
 dny x m a 21 de jnhol y son p jornal de la glesia
 des pntes dtes clastres de la pnta seu fmb la
 pnta jornada f p la vorina fas fer la pnta
 dbar de ma de dny Annoni arnan pla ha x m
 de desembre M D L m pnta x m a 21 de jnhol

10/
 Present mi mnta bmr nll pnta
 y benefi ciar de la seu de bmr nll
 fars de ma gabriel bmr nll
 de m a 21 de jnhol pnta y joan
 guex fers vbes qzatorze y x m
 dny y 21 de jnhol pnta per cil y pnta
 rntu pnta pnta pnta pnta
 fers per las pntes mnta pnta
 tal de la dnta y pnta pnta
 lo pnta de ma ma al pnta de pnta
 1554

10/
 Present mi joan pnta pnta pnta pnta
 pnta pnta pnta pnta pnta pnta
 pnta pnta pnta pnta pnta pnta
 pnta pnta pnta pnta pnta pnta
 de 1554

batigedocles

Jo yore lo batigedocles arribat ne de valat les
mosen barnat palou oron alger sot sobres
del seu llinguancat yore batigedocles

y sem y en poenall la unges cam
ad gatah batigedocles batigedocles sen aey larci
tat batigedocles al barid dom amialur ca
meu brutal a de uot del mes demas batigedocles

1524

y sem y

mes y fiaf s meascas pas ge p tot
y la fide dria camitot

Prekent omi pte, joa cabefa clareja
beneficiat en la pte que ha rebut
me joa flix fuster vint y vint
mes me sous y tres die xxvii & xiij
son p jornal a feto en la pte de la
clafas de la pte y y la veritat
y no saber scriure pas fer lo pte
de ma de omi fide que joa cabefa
xxvii 1554

xxvii 1554

29

presena mig home homa arabut mi homi
carbonell fuster fins lmes den fono
du) ~ # e b y pte la marta molla fos
lo fte de vera de vllmitat fina
o reg de marts 1554

de vllmitat de marta batigedocles
ymagnayre o cas no perot cande a de fte
mes batigedocles y joan alquid fte obres que
ubans guaranta y batigedocles y son pte de la
talla de y la pte de la pte y y la pte de la pte
batigedocles que pte de la pte de la pte 1554

jo anqy calopa pte de la pte de la pte
rebut de vllmitat fte obres me
barnat palou y joan alquid quate
y pte de la pte de la pte de la pte
per anreguar les pte de la pte de la pte
la fte de la pte de la pte de la pte
aularye y el com brar de la pte de la pte
lo cap, tole nte an car y obyr la pte
y pte de la pte de la pte de la pte
la fte de la pte de la pte de la pte
@ yore de abyl @ 1554

my pte

7

109 Les 10^e subs^t arriv^t et Calopacitⁿ
per naraganset font d'entre y de fora
y estombrat Copat y traure les cribes
de d'entre y de fora. ~~Les~~ 10^e subs^t
~~Les~~ 10^e subs^t arriv^t et Calopacitⁿ

pressent nos Jeronim Raben
preuere ha zebut Lo senyer
en Johan Ants Guizara
quazanta y vuyt sog y
son p los claus raurats
qui seruiran p los partes
del portal qui hipales
clafres y p la veritat se
fa Lo pressent albara a
xxvj de abril / 1554
p manament dels hobres
majos ij f bñj p

101
present mi fare. La cabeza
clonou a rebu. mte grabiel
bruxelas ima gmayor den liu
res daze sous die xth xij a
cogli met de demou liures pla

totxix a feres de lab porras
 de las clab tas de la gan y glori
 vericat fa fab lo per feni
 al bara a ordon de a bril
 del any 1584

[Handwritten text in a cursive script, likely from a manuscript or letter.]

[illegible]

1871

Yo antony carbonel fuster atore
auer rebut de vos altes berro
pplou y quan al per foy abuy
finc l'itres y dea foy di
v'itres y son per ad gutor
del moniment del xpi sent
any 1555 per la veritat
fay fer per sent al bara
per que la ma ara en vida
de mo mja gal seron puz
vuy aitz de abril 1555

Joany Calopa porter delle
 clastus confes adber rebur
 de volatus fote hobus mop
 barnat palou y m joan alome
 quaranta y uno pms y son
 acompliment de tota la anada
 so el perip larama del portal
 y p toli dela lamiya y p los
 trabals del porter y p comproe
 rar las escombres y per escom
 bras lo capitol y la clastel
 y per natayar la font d'ntu
 q' defora paure la priede
 pelis erbes y buydar la pi
 cha gramy una vesada
 cada mes y per l'ordinat
 fasser lo present al bara
 de ma propia antys Calopa
 @ xxx de abyl 1555

[The page contains approximately 20 lines of handwritten text in a cursive script, which appears to be a continuation of the letter or document from the previous page. The ink is dark and the handwriting is somewhat faded.]

[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a botanical or geographical study. The handwriting is cursive and typical of the 19th century.]

~ Datos del Mapa y Pacer ~

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[illegible]

me fera bnt jop et faban
fave 2 p lla mo d'innun-
pp f d'et bnt brat e son
en pa g folia de ma golyman
titat eg lobez fa f lo pu sem
de ma nra p d'magastang pp f z

17

[Faint, illegible handwritten text in cursive script, likely a historical record or letter.]

[Faint, illegible handwritten text in cursive script, likely a historical record or letter.]

~ Dates de Candelas de Cerna ~

10/ juo o lineres (candelas de
 1/ juo co'ses aberbebuo deb q'altus
 ma: becanat calang juo alger fort
 20/ us recubus 26/ m' 9 m' y son
 1/ juo qo mado 1/ juo blanda
 2/ anseant 1/ juo quatafint glo
 1/ bilen 1/ juo quatefint glo
 1/ calontario 1/ juo cemfint blanda
 1/ baip asenro cultario 1/ juo m' 1/ juo
 1/ juo 1/ juo Candelas glo co'ses
 1/ juo finit pensant tota Cerna de
 les sobe dres recubus 26/ m' 9 m' y son
 Co'm se molto largueta 1/ juo recubus 26/ m' 9 m' y son
 louse 1/ juo quedes louse 1/ juo
 louse 1/ juo de m' 1/ juo 1/ juo
 26/ de febrer 1554

A mes recubus 10/ juo o lineres de
 10/ saltus m' 1/ juo calang 1/ juo
 10/ alger 1/ juo de 1/ juo finit blanda
 1/ juo cultario 1/ juo becanat ne
 A 69 de febrer m' 1/ juo
 1/ juo que es la becanat 1/ juo
 1/ juo de m' 1/ juo 1/ juo 1/ juo
 1/ juo de abril 1554 — 1/ juo
 1/ juo alompliment 1/ juo
 1/ juo la recubus 1/ juo

[illegible]

4/10 pour oliviers Candeliers de
 fer Coques avec vis de fer
 fortes m^o pour calong m^o pour
 alger fort robust 29 f 10 1/2 revu 129
 pour 98 f 30 Candeliers de
 fer enlaid 22 revu 129
 blanc et rouge 22 f 10 1/2
 alger algerique 22 f 10 1/2
 7 tot des 29 f 10 1/2 fer
 de m^o m^o 22 revu 129
 fabier 1855 ——— /



9/22

~ Dates extra Ordinaries ~

10/ ~~post tunc tunc tunc tunc tunc~~
 Joven rebuit de desaltes fere fere
 fere mos beruit patron grom fere
 algee den duncy dy dy fere fere
 x puer dely ligo duncy dely ligo
 demostre fere fere fere fere
 fere fere fere fere fere fere
 mpr @ dy domag dely 1553

jon S 2

10/ Jo onofe dely corcor de coll
 acort haber rebuit de tos m
 beruit patron grom algee fere
 obres trenta fere fere fere
 quate fere fere fere fere
 mpr cignes de acort fere
 fere fere fere fere fere fere
 que oforta des amor y fere fere
 quels fere fere fere fere fere
 de voluntat nra de ma de m ont
 nra fere fere fere fere fere fere
 any 1553

June 1553

Pm m pere segner este madama joana
 multi de semper en humlle ala pasa sic
 luras fize sora gon per non sentes ze
 7 oles a d d q ta sent que vale n te d
 ms p xxm ra d q cals q gon d m m
 coanta m cor / a d d d m m que
 vale m m m m que d d d d m m
 em q fer d m m m m m m m m

1553

[illegible]

present mi a dieu folche puer e ha rebu
me e se pbiel casels bates sine sous y son plus
les cols de fesso y y sis dogas notas ha posades
ala postadora de posas laigua a los picas
de laigua benezer fet a vy de iulij de
1553

[illegible]

João Baptista pe comes canoço e chanceler
rei do seu debaixo @ dir no favor
fazer rebir dts dir moço pa com
y Jo. almeida fenz lures y fonz
momentos dts s. g. de camilla
ys fer foz dte dts pur y fo en
porra dt qing pagar co fo
chancara y rto dts plet dta
fabrica y pto venhar fas lo
pur alto Jo xxvj de s crebre
huil fuzens fiquatay res

[illegible]

101
 Pour mi Gabriel Amat ffrere y benefrmar en la
 Seu de Barcelona ha rebu Jamme robio rellorger
 dela Seu quatre sous per a complir lo fidele
 ferro q lla mes en adobar les hords del orgue
 fet aroxim de omubre 1553 — m. q

101
 Jo Jeronim folma fira deper
 folma atorez aver rebunt de
 magnifico folma mod benat
 pallon y mod fopda lger fopda
 gni fa foy diz 158 y foy per
 zella aye fuy com aly y foy per
 per un an foy 158 y foy per
 1553 — 158 —

present mi andres folio guere
azebue mestre iohm filio fuytes
y mestre nicolau de excellencia
y yase de picas y enbuir y
deusa les lavanas de las gortas
de les clastos de la pen sistiuses
die vll y y la verisat pas lo yst
de ymnia a ym de noemse
de 1553

[illegible]

viennent sur la p^{re}sent de m^{re} m^{re} b^{re} m^{re}
de m^{re} m^{re} 1555

Enpresensio ma pod pmo prebere
a mestre nicolan de seadenho de
vosaltres moen b bonnat parlon y
mad alger pte gobor. viii # um
y son p puar y dancar y an botrias
lannat de las portat de las clas
tas de la sen pte la veritat fas
lo present a quatre de desembre
1553

10/ Jonicolan lle onna prebere onfes aberubm
 de vos m fca palora y fca alquer pre
 veres y vos o bes de la sen vuz
 lin res y son p les mites se son
 ce le bra des en la ca pella de sato
 en la lla esia vreses mo
 de lary lmy les quals vuz
 lin res ne vreses des m gas
 par belh salt y quatre m amonj
 ambus y fo sobre dia des
 q p tot ferien vuz limesis
 entre vos _____ vuz 4
 x p la veritasus lo pre sen
 a l bar de manja a vuz
 de abril 1554

10/ present mi gea buelpla studiam are
 are but cogenier en matu espa
 regor. vuz rous deuolutat de
 mestra morcioz bonell mestra de
 calas qui son peados caragal de cal
 aua portados a x demors

10/ Cmes are but catarina manicia p
 per dot la coxerol de cals ~~manicia~~ via por
 adas inducant vuz de un real la
 coxerol de cals a paga de ^{volumat} ~~manicia~~
 de melcioz bonell melka de calas
 iper la veritasus lo pre sen al
 bara a x ~~manicia~~ de viliss ~~manicia~~ 1554

10/ Jo Joan moreno argenter e fidier
 de los senys spous p mans de
 m Joan alger quanta son
 dit y 789 y son p des cues
 y des tra de mds y des pal mors
 de colre dan rades p tot y
 yor y mans y p la veritasus fo
 lo pre al bar de no mjo
 y 7 de may 1554 ~~manicia~~ 789

Donar.
Yo. ~~de~~ no fe. balls fustes
rebre de vos. y aynere.
me copanyis tots dies. vint y duit
fons pobra del tot ne. de la casa de
yo. pnerat vilana. y/2. y/2. part del
a parat f. la. repara de dia. esta. per
d. mia a dit m. p. gran vilana t/2
voluntaria / a / 20. d. may 1584.

193
 50 ioan pastor bzo sastre acip arer rebur
 de vosaltres moss bernat palou y moss joan
 alger sorsobres fis sours dñe p 85 q p lo
 adop y mi fet ento drap de santa e eullajia
 ex l'over ex quant yo no se s'irin 20 fas
 ses lo present de volutat mia dema
 de mi ioan daza pabor dre dela eu de
 barcelona fet a 20 de desembre 1554

I meſeſo ſchultzeſanne. gar ion Catholik
 Als ob es malig der reber gott ſich ein Tag o
 In glaſe dieſer pager de volatiles ſchickte
 Einem ſimpſen den 11. d. d. d.
 Sitar ſie loſen dem nym dieſen
 Sober die

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a single column of text, possibly a list or a narrative. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher in some places.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a single column of text, possibly a list or a narrative. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher in some places.









~ Datos de Cals y Royales ~

✓ Dures Cup & Buds



